



高嶋ひろみ

Takahashi Hiromi

はじめまして。
加瀬さんシリーズが
コミックスになりました。
うれしいです。
女の子の恋は
まっしろですね。

Takahashi Hiromi
高嶋ひろみ

あさがおと加瀬さん。



あさがおと加瀬さん。



Asagao to Kase-san
Takahashi Hiromi

高嶋ひろみ

新書館



9784403671210



1920979008502

ISBN978-4-403-67121-0

C0979 ¥850E

新書館

定価: 本体850円+税



どうか加瀬さんが、
私の事を好きで
ありますように——…。

隣のクラスの加瀬さんは
陸上部のエースで美人の女の子。
緑化委員の内気な女の子・山田は
彼女が育てているアサカオの前で
加瀬さんに声を掛けられて……!?
ピュアな少女達のドキドキSTORY!





ABC 101 Chapter 1



Morning [Hello](#) and [Goodbye](#)!

10



[Apple](#) and [Kase-san](#)

10



[Love song](#) and [Kase-san](#)

10



[Sneakers](#) and [Kase-san](#)

10



[Spring breeze](#) and [Kase-san](#)

10



あさがおと 加瀬さん。

Morning Glory and Kase-san

It was
right before
summer
break.

高嶋ひろみ
Takashima Hiromi











WANNA
TRY IT TOO,
YAMADA?

SWEET!
THAT
FELT SO
GOOD!

Even
though
that was all
that hap-
pened...

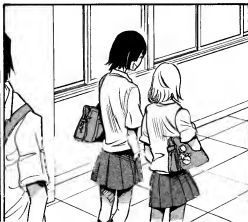


A complete
180° turn.

Since then,
my school life
changed.



Ba
Thump...





Kase...



No way!

?

No.

I mean,
we're both
girls...

WHO

ING





Kase-san
is also a girl.



I guess

she's
busy
with her
club?

she
didn't
water
them.

To-
day
...

Willing.



CAN YOU
REALLY
TAKE THE
TIME?

ARE
YOU
OKAY?

YAMADA-
SAN!

KNOW
HOW TO
USE A
STOP-
WATCH?





Eh.

Thw

nk.

Didn't
click...

So S...
fast...

HOW FAST
WAS THAT,
KASE-SAN!?

WAH!



HEY,
YAMADA!

YOU
TIMED HER
RIGHT,
DIDN'T
YOU!?



WHAT
TIME DOES
KASE-SAN
HAVE?

YA-
MADA-
SAN,



RIGHT,

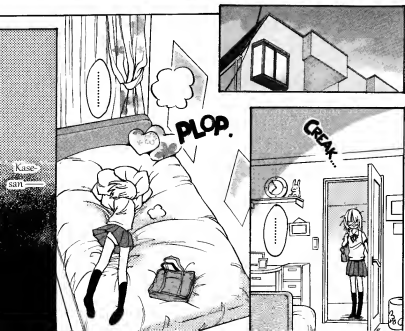
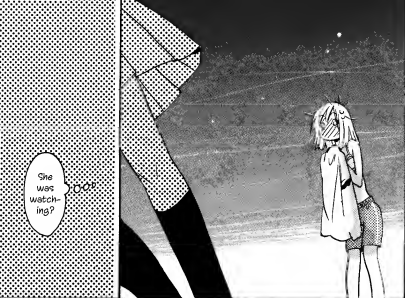
12.8
SECONDS.

YAMADA.







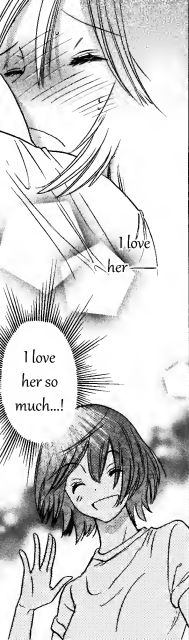


be in
love with
me...!

Kase-
san

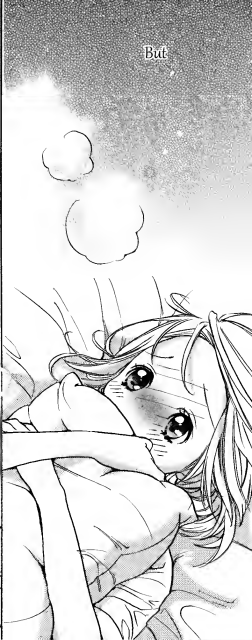
Please
let...





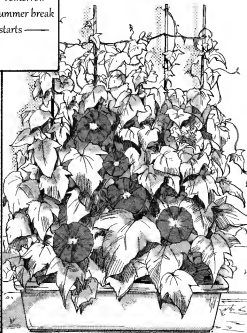
I love
her

I love
her so
much...!



But

Tomorrow
summer break
starts —



...should
come to
water
them
during
break
too.

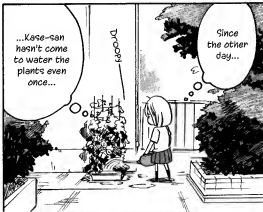
Guess
I...

I wouldn't
want them
to wither...

...Kase-san
hasn't come
to water the
plants even
once...

Drop!

Since
the other
day...





Eh.

YAMADA.

”

I might
get to see...



KA...
KASE-
SAN.

Wah.



Kase-san

I HAVE TO
TRAIN FOR THE
INTERHIGH,

MAKE SURE
YOU DROP BY
DURING BREAK.

SO I MIGHT
FORGET
ABOUT IT.





Eh.

I KNEW IT.



THESE
MORNING
GLORIES.

YOU
PLANTED
THEM,
RIGHT?



YAMADA.

I ALWAYS
SEE YOU
WEEDING
THESE
GARDENS.

I'M
IMPRESSED
YOU DO ALL
THAT BY
YOURSELF.

I WAS
LOOKING
OVER FROM
THE GROUNDS
DURING
PRACTICE.



Yuriproject.org

Raw/Edit:
WeatherBeach

Translation:
PROzess

Kage-ken chapter



OC
Saluki
Procyon



WHY
ARE YOU
CRYING?!

I'll
come
during
summer
break,

to see the
morning
glories and
Kase-san—

and on
every other
day,

End

Bicycle and Kase-san

自転車と 加瀬さん。

I have
a friend
whom I go
home with.

高嶋ひろみ

Takashima Hiromi





YAMADA,

THAT'S
GOOD
ENOUGH.



I'M IN
CHARGE OF
THE GREENING,
AFTER ALL!

Ehehe

THANKS
TO YOU,
IT LOOKS
SO MUCH
BETTER
HERE.



There
we go





YAMA-
DA!

LET'S
GO!



YEAH!



She's in the
class next
door and a
bit boyish.

She's my
friend.

We got
closer during
summer
break.



I commute
by bus.

AWW,
I HAVEN'T
STUDIED AT
ALL~~~~

Ahahaha



MIDTERMS
ARE AROUND
THE CORNER.

But it's
my most
valued
time.

So we're only
together
during the
short distance
trip to the
bus stop.



EH?

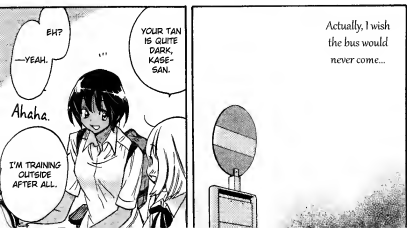
—YEAH.

YOUR TAN
IS QUITE
DARK,
KASE-
SAN.

Ahaha.

I'M TRAINING
OUTSIDE
AFTER ALL.

Actually, I wish
the bus would
never come...







Just
now....?

YAMADA!

SEE
YOU.

TOMORROW
THEN!

Eh...

Glance.

She's pretty
fast on the
bicycle.

Nothing
less from
a track and
field mem-
ber...

Already
gone...



I look like
a fool —

if Kase-san
were in love
with me too...

How nice
it would be

She's a
girl —

Ba-Hump.

Who
am I
kidding...

Ooo

Ba-Hump.

Ba-Hump.



**DROP
EVERYTHING.**



YOU'RE
GETTING PRETTY
FRIENDLY WITH
KASE-SAN,
RIGHT?



I MEAN,
KASE-SAN
IS...



OF COURSE
I DO.
KASE-SAN
IS POPULAR
AND STANDS
OUT.

SO I
HEARD IT
FROM THE
OTHER
GIRLS IN
THE CLUB.

How do
you know,
Mika-
wacchi?

In the
tennis club.

?

EH?

BE
CAREFUL,
YAMADA.





YOU
DIDN'T
KNOW?

SHE
ALWAYS HAS
A RUMOUR
WITH A GIRL
FLOATING
AROUND.

I HEARD
HER EX IS
FROM THE
SAME CLUB.

Eh...!?



AND
KASE-SAN
HAS HER
STANDARDS,

I DOUBT
SHE'LL MAKE
A PASS AT
SOMEONE SLOW
LIKE YOU.

A
ha
ha.

WELL,
IT DOESN'T
CONCERN ME
WHO YOU
HANG OUT
WITH.

A
ha
ha
A
ha
ha



Sneaky...

No
way...





I wonder
who it was...?

"I heard
her ex is
from the
same club."

I didn't
know....!

Hah—

Hah.

Hah.

Kase-san's
bicycle...



—Actually...

...and went
home with
her...

The fact that
someone had
sit on the
back...
I don't
like it.



I'm an
idiot!!



RUN.

What am I
thinking!?
Kase-san is
a girl!!

I can't date a
girl —

When I
walk
alone...



seems
longer than
usual.

the
distance
to the
bus stop



but
the bus
isn't
coming —

I waited
and waited

Until
yesterday,
it was so much
fun walking
here —





And one week passed—



WHY
ARE YOU
RUNNING
AWAY!?

YAMADA!

WAIT!
WHAT'S GOING
ON, YAMADA!?

DASH!

Kase-
san!

'What'
she
asks —

TH

UD!





I
mean...



thought
about...



I mean...

...!





SI ——— LENCE...

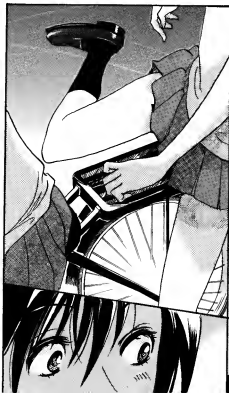




This wasn't...

What was supposed to happen...

Well, whatever



Ehm...

Ooo



Grab.

LIKE
THIS.

Wah.

EH.

HOLD
ON TIGHT,
YAMADA!

**TIGHT
EMBRACE...**

Translation:

Kase-san chapter 2

PROzess

Edit/Raint

QC: Pracyon

Likewise

Weathered-
Peach

anon08



YuriProject.org



—Aww.

what's with
me —

Really,
just...

but
it was
really
fast.

Kase-san's
bicycle

was
swaying
a lot,

End

高嶋ひろみ

Takashima Hiromi

*Lovesong and
Kase-san.*

ラブソングと
加瀬さん。

I have a
favourite
song.







Kase-
san is

a beautiful
girl from
the class
next door.

You in
the Dusk?

She's a friend
of mine whom
I've gone
home with
for a few
months now.

She's the ace
of the track
and field
club and a
bit boyish.

The
complete
opposite
of slow
little me.

OKAY,
LET'S GO
HOME,
YAMADA!

Y-
YEAH!

Yey!

...HEY,
KASE-
SAN.



YOU
HAVE
SOME-
THING
TO DO?

EHM...

I CAN'T
GO HOME
WITH YOU
TOMORROW...



HIEE.

SOUNDS
FUN.

WE'RE GOING
TO THE KARAOKE
WITH ALL THE GIRLS
FROM MY CLASS
AFTER SCHOOL...



Being social
is important.

THAT FROM
TIME TO TIME
I HANG OUT
WITH THEM...

...YAMADA.

I DON'T
REALLY
WANT TO
GO.

BUT
MIKAWACCHI
INSISTED...

Haa

I
WONDER...

EH.

WANT TO
COME SEE MY
TRAINING
TOMORROW?

Kase-
san?!

Cheer-
ing for

CAN I? EVEN
THOUGH I'M
A COMPLETE
OUTSIDER?

EH.

YOU
CAN TAG
ALONG,
IF YOU
LIKE.

WE'RE TIMING
OURSELVES
WITH OTHER
SCHOOLS
ON A PUBLIC
GROUND.

OF
COURSE.

AS
LONG AS
YOU WANT,
THAT IS.

Eh...

I MEAN,
YOU DON'T
WANT TO
GO TO THE
KARAOKE.

SO USE
THAT AS AN
EXCUSE TO
REFUSE
THEM.





Kase-san is
popular and
has a lot of
friends...

I wasn't
the only
one she
invited...

Tch...

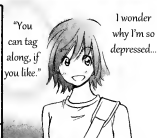
Figures...

EH?

YOU'RE NOT
COMING WITH
US TO THE
KARACKE?







jealous
of those
around
Kase-san...

I'm...





和盆

BIGOCHO

Kyaa!!

BOOM.
BOOM.

THROB!

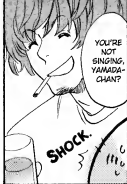
BOOM..

BOOM.

I can't
stand this
after all...!

This
hustle
and
bustle...

Uhh...







INHALE.

I'll give
it my
best...!

STU

RE

FIED





BRIGHT.

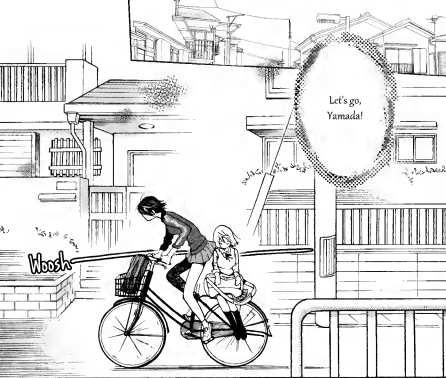
I'm
really...

Oh
no...

It's
Kase

YAMADA!

**WHAT
ARE YOU
DOING?!**

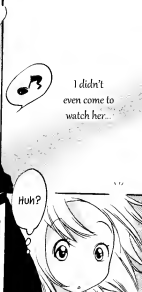


Kase-san...





This
song...



I didn't
even come to
watch her...

Huh?



It's my
favourite...



Tomo's
"You in the
dusk"?



LOOK
AT
THAT.

OH...

DUSK
IS SO
BEAUTIFUL..



YAMA-
DA.

I HEARD YOU
SUDDENLY FELT
LIKE SINGING
TODAY?



Eh?!



YAMADA!

SING
HERE!

Mikawacchi?!

M-

SHOCK!

I HEARD IT THROUGH THE OPEN DOOR AND GOT REALLY PISSED.

LAUGHING AT OTHERS IS HORRIBLE.

BUT THOSE GIRLS ARE REALLY EVIL.

THAT REALLY WORRIED ME, SO I SLIPPED OUT DURING THE TRAINING.

NIKAWA-SAN CALLED ME.

SHE WAS WORRIED AND TOLD ME TO FETCH YOU.

SHOCK!

No way?!

She listened...?!

?!

GYAAH

THERE'S MORE ROOM HERE THAN IN THE KARAOKE BOX AND IT FEELS BETTER!

IF IT'S TOO EMBARRASSING, I'LL SING WITH YOU.

I ALREADY LEARNED THAT SONG!

NOBODY IS GOING TO HEAR YOU HERE, SO GO ALL OUT!



I really
love you!

Kase-
san...



IT'S
TEA.

WANT A
DRINK?

ALTHOUGH
THERE ISN'T
MUCH LEFT.

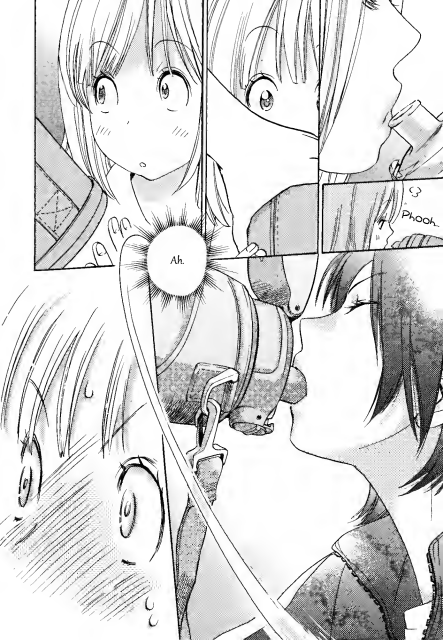


I love you
so much!

Phew.







Ah.

Phoooh.



SO I
SEARCHED
ALL OVER
FOR YOU.

I...
REALLY
THOUGHT
YOU WOULD
COME,

WHY
ARE YOU
SO POLITE
ALL OF A
SUDDEN?

singing
a love-
song

with
Kase-
san...

I...
I'M SO
SORRY!

AH.

Next
time I'll
practice
a bit,

End



YURIPROJECT.ORG

Translation
PROCESS

Low-Ell
Weathered Beach

GC Grey08
Procyon

Low-Ell
Weathered Beach





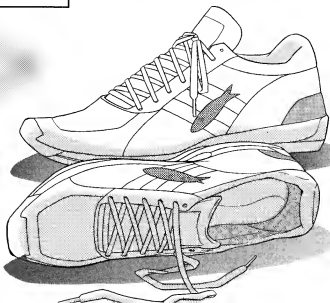
高嶋ひろみ

Takashima Hiromi

Sneakers
and
Kase-san.

My friend
and I decided
to go shopping
together.

スニーカーと 加瀬さん。





HMM

WHAT
SHOULD I
WEAR FOR
TOMOR-
ROW...?

THERE'S
THE SCHOOL
MARATHON,
RIGHT?

Tomorrow...



YOU WILL
NEED A PAIR
OF SHOES...

FOR THE
MARATHON.



YOU
WON'T GET
A GOOD
TIME WITH
THOSE.

YOU'RE
STILL USING
YOUR RUN-
NING SHOES
FROM MIDDLE
SCHOOL,
RIGHT?

YA-
MADA.

EH...
FOR THE MARA-
THON?

I'M NOT
WORRIED
ABOUT MY
TIME, BUT THE
MARATHON
ITSELF.

I'm going
home with
Kase-san.

NO NO

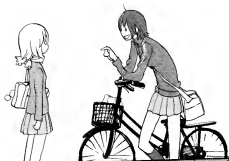
She's an
athletic and
boyish girl,
who's also
a member
of the track
and field club.

I'M NOT
IN THE TRACK
AND FIELD CLUB
LIKE YOU.

LET'S GO
SHOPPING
TOGETHER
TOMORROW!

OKAY!

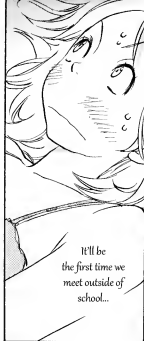
WE'LL GET
YOU SOME
MARATHON
SHOES!



EH?



I'LL CHOOSE
A NICE PAIR
FOR YOU!



It'll be
the first time we
meet outside of
school...



Actually...

Roll!

Marathon
shoes,
huh...

Though
I doubt
I'll get a
better
time with
them...



Click

Incred-
ibly so!!

I'm so
nervous!!

Kyaa!



BO-
OF.

G
A
A
A
A
A!

I'm really
happy to...



**BA-
THUMP.**

**BA-
THUMP.**

go out
with her
somewhere
on our
holiday...!





What's more...

Glance...

...am I
so nervous,
even though
I'm just waiting
for another
girl...

Why...

BA-
THUMP.

BA-
THUMP.

For some
reason, her
bangs were cut
off just before.

I can't
take my
hat off!!

SHORT.

Yikes!

My
bangs
were
cut too
short...!!

YES?!

YAMADA!

BA-
THUMP.



STEP.

STEP.

SORRY!

WE HAD A MEETING THIS MORNING!

STEP.

HAH.

HAH.

DID YOU WAIT FOR LONG?

HAH.

I WAS RUNNING AS FAST AS I COULD.

.....

EHM...

...AAH.

YOU FEEL
DIFFERENT
THAN IN
SCHOOL.

EH?
REALLY?!

Giggle

Giggle

AH,
NO, HOW
EMBAR-
RASSING.

AHAHAHA

YOU
SURE ARE
GIVING OFF
A DIFFERENT
AURA WITHOUT
YOUR SCHOOL
UNIFORM.

EH?

SAME
GOES
FOR YOU,
KASE-
SAN.

but it
feels weird
without our
uniforms...

Giggle giggle

I wonder
why,

Giggle giggle



NOW,
LET'S
SEE.





A
sports-
wear
shop.

Uwaa.

I've
never
been to
one!

Well,
of course.

She is a
member of
the track and
field club...

And she
competes
in tourna-
ments
often.

〇〇〇

She's known
around here...

HELLO.

OH,
KASE-KUN,
WELCOME.

HEY.

HEY,
KASE.



Just like
Kase-san,

a single
thing...



YAMA-
DA.

just had
one thing to
be confident
about too...

I wish!...



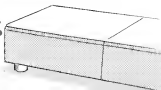
IS SHE
A FRIEND
FROM
SCHOOL,
KASE-
KUN?

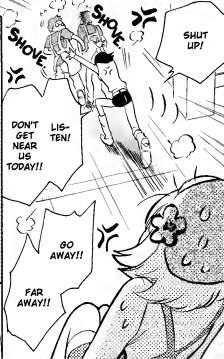
I'LL GET
SOME
SHOES
FOR YOU.



C'mon,
c'mon!

SIT
DOWN
HERE!









OF
COURSE
NOT!!

EH?!

BUT
WOULDN'T
ANYONE BE
ABLE TO DO
THIS WITH
ENOUGH
PRACTICE?

Wooooosh!

You're
running in
the interhigh!



Y-
YOU
THINK
SO...?

TO ME IT'S
NORMAL, SO I
WOULDN'T KNOW
IF IT WAS
AMAZING.

It's a mystery
to me why she
befriended me.

She's
amazing.



MIGHT
BE GOOD
FOR YOU.

SNEAK-
ERS

TRY
THESE
ON.



YOUR
SIZE IS
23 CM,
RIGHT?

Here we go



I THINK
YOU'RE MORE
AMAZING,
YAMADA.



THAT ISN'T
PART OF
THE PLANT
APPOINTEE'S
DUTY,
IS IT?

EVERY
DAY AFTER
SCHOOL,

EVEN
UNDER THE
BLAZING SUN,
YOU WORK
SILENTLY ON
YOUR OWN...



YOU'VE
GOT
BACK-
BONE.

THAT'S WHY I
THINK YOU'RE
AMAZING

NO,
YOU'RE
WRONG.

Absorbed
in work.

She
was
watching
me?!

I WAS
JUST
BORED...

AND ONCE I
HAD STARTED
I COULDN'T
STOP.

WE LEAVE
BEHIND SOME
RECORDS
FROM THE
TOURNAMENT,

BUT
NOBODY WILL
RECOGNIZE
YOUR WORK.

NEITHER
WILL THEY
PRAISE
YOU.



Weeding
isn't amazing
at all!

I mean,
compared to
Kase-san.

A
HOBBY,
HUH?

IT'S
SOME-
WHAT OF
A HOBBY.

MY MOM
WON'T
ALLOW ME
TO WORK
IN OUR OWN
GARDEN
SINCE SHE
DOES IT.

EHEHE

Weeding
that is!

...I have it
after all.

Huh?

But...

That single
something
just like the
track and
field club

Maybe...

to Kase-san...



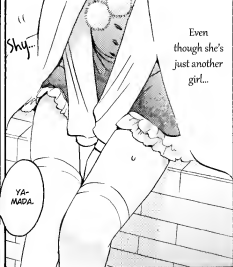


My one own
"thing"...









NO!

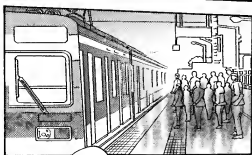
I
WANT
TO!

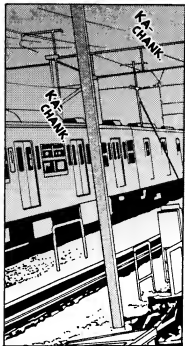
I
DEFI-
NITELY
WANT
TO!

...DON'T
WANT
TO?

Yaaaaay!!

I CAN
DEFINITELY
GIVE IT MY
ALL WHEN
I'M WITH
YOU!!







KA-
CHANK.



GA-
CHON.



Yuriproject.org

Kue-san chapter 4

Translation:

PROzess

Raw/Edit:
Weatheredpeach

QC:

Procyon

grey08





I'll
give my
best at the
marathon.

that she
chose
for me...

I'll
definitely
give it
my all

while
wearing
these
shoes



The school
is holding
a marathon.

Spring Breeze
and Kase-san

春風と
加瀬さん。

高嶋ひろみ

Takashima Hiroomi



HAAH.

HAAH.

HAAH.

HAAH.

STEP.

STEP.

YA-MADA!





Thanks to
that I can
run pretty
well now.

So I practice for
the marathon
with my friend
every morning.

Haah.

Haah.

NOT BAD,
YAMADA!

THE
PRACTICE
PAID OFF!

My friend is
in the track
and field club
and I can't
catch up to
her at all.



My friend
Kase-san
is...

YOU
RAN SO
MUCH, BUT
AREN'T
EVEN
OUT OF
BREATH.

YOU'RE
AMAZING,
KASE-
SAN...

THAT'S
BECAUSE I
AM USED TO
RUNNING.

A
HA
HA
HA.

HEY,
YAMADA.

She's
in the class
next to mine,
and a bit
boyish.

...the
complete
opposite of
the clumsy
me.





KASE-
SAN.

...THANK
YOU.

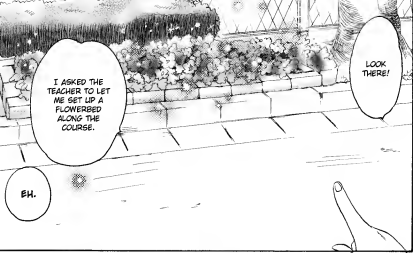


I'VE
BECOME
A LOT MORE
CONFIDENT!

BUT
THANKS TO
YOU, I CAN
RUN WELL
NOW...

I NEVER
COULD DO
ANYTHING
WELL.





I ASKED THE
TEACHER TO LET
ME SET UP A
FLOWERBED
ALONG THE
COURSE.

LOOK
THERE!

EH.

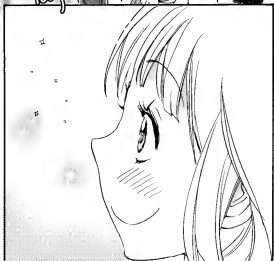
Wooh!

AND I
FEEL MORE
MOTIVATED
WITH
FLOWERS!

I THOUGHT
EVERYONE
WOULD
APPRECIATE
THE VIEW.

Yeeey

Plant
appointed.



SAY THEN,
YAMADA.

Request?

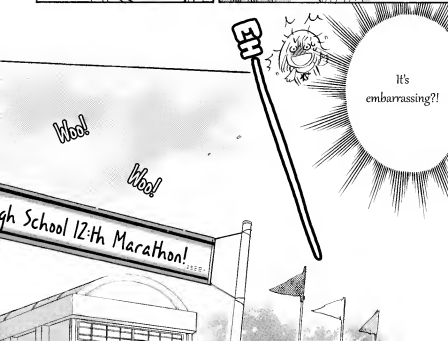
WHEN YOU
MANAGE
TO RUN
THE WHOLE
COURSE,

AND
WHEN I
FINISH IT
FIRST,

WOULD YOU
LISTEN TO
A REQUEST
OF MINE?

YEAH,
SURE!







"There's
been
something
I want you
to do for
me..."

What
could it
be...?

KASE-SAN
MIGHT NOT
FINISH FIRST
THIS TIME.

Th-That
embarrassing
something...

THE
WHOLE
TRACK
AND FIELD
CLUB ARE
WEARING
UNIFORMS.

SO
COOL!

BA-THUMP.
BA-THUMP.
BA-THUMP.





THIS YEAR,
THE TRACK
AND FIELD
BOYS RUN
THE SAME
COURSE.

BEFORE
THEY ONLY
HELPED OUT
BEHIND THE
SCENES.



YOU
DIDN'T
HEAR,
YAMADA?

EH?

EVERY-
ONE'S
TALKING
ABOUT
IT.

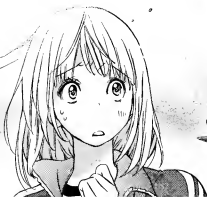


AND
KASE-SAN IS
JUST A GIRL,
EVEN IF SHE
RUN IN THE
INTERHIGH.

She didn't
mention
that at all...

No
way?!

GUESS
SHE WON'T
MAKE IT
THIS YEAR...



Bang!

That
can't be!

School 12-th Marathon!

STOMP.

Kase-san
will surely
finish
first!

After all,
she trained
me so hard.

And
I'll run
the whole
course
as well!



A black and white manga-style illustration. In the center, a girl with short, light-colored hair is running towards the viewer. She is wearing a dark jacket with a small heart emblem on the left chest and dark pants with a light-colored stripe down the side. A race bib with the number '2-C' is pinned to her chest. She has a determined expression. In the background, there are spectators, some trees, and a bright sun with rays in the upper right corner. A speech bubble from the sun contains the text 'I'll definitely run it to the goal!'. To the left, another speech bubble says 'I did promise her'. Below the runner, there are two more speech bubbles: 'that I would finish it,' and 'and listen to her request...'. At the bottom of the page, there is a close-up of a large, expressive eye on the left and two girls cheering on the right. One girl is raising her fist, and the other is smiling. There are also some motion lines and small circles around them.

I'll
definitely
run it to
the goal!

I did
promise
her

that
I would
finish it,

and listen
to her
request...





EH??!



RUN!

No way!

Hey...
AH, YAMADA?!

The flower-bed...!



Stampede

STEP.
STEP.

STEP.



STEP.
STEP.

STEP.

STEP.

STEP.

STEP.

STEP.

STEP.
STEP.

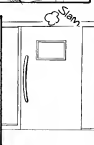
STEP.



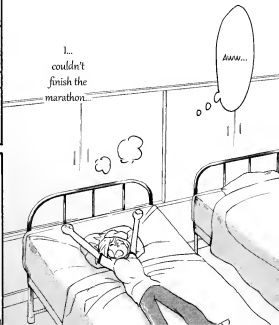
Infirmary.

YAMA-
DAAA!!!

XK

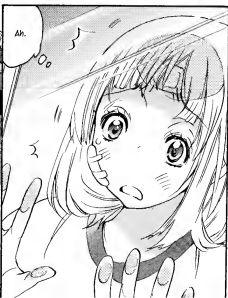


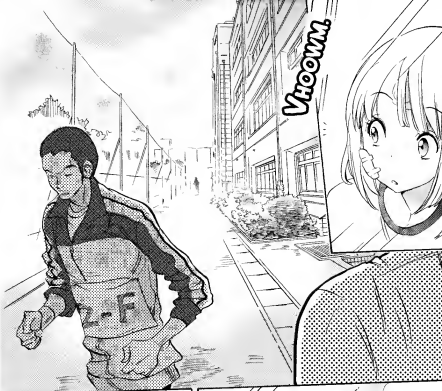






The track and field club?



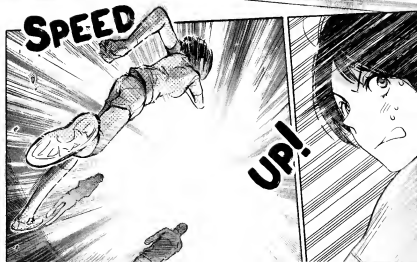


RATTLE.

Kase-
san!

**DON'T
GIVE
UP!!**

**KASE-
SAN!!**





Wow!

**BURSTS
INTO
TEARS.**





Kase-san
is really
amazing!!

Sniffle.



Just
wow!

THUD.

Wow!

Step. Step. Step.

I mean,
letting it
end here
is just...

I need
to get back
on the
course too.



Ek?



BO-
OM!

**ZEAL-
OUSLY.**

Kase-
san?!

Eh...

WAH?!

GRAB.

WHAT
HAPPENED
TO YOU?!

YA-
MADA!

Wow!

Easily
first
place.

I USED UP
ALL OF MY
ENERGY
LIKE IN A
TOURNAMENT...

And
even after
that sprint
to you...
I thought
I was
done for...

Haaa

Kase-san
is really
amazing!

ONCE MY
NOSEBLEED
STOP, I'LL
GO OUT
AGAIN!

JUST
WAIT,
KASE-
SAN!

SO ONCE I
FINISH, LET'S
CELEBRATE
TOGETHER!

SNIF-
FLE...

CLAP.

FIRST
OFF:

*CONGRATU-
LATIONS ON
FINISHING
FIRST, KASE-
SAN!*

CLAP.

CLAP.

Amazing.

Kase-san
is really
amazing!

CLAP.
CLAP.



AND
SHAKE MY
HAND.

ASK
YOU TO SAY
"CONGRATU-
LATIONS,
KASE-SAN"

I
WANTED
TO

WHEN
I FINISH
FIRST,

AA... H...

BECAUSE
YOU'RE
NEVER
AROUND
WHEN I
RUN.

YOUR
REQUEST... EH...?

SO YOU
HAVE NEVER
DONE THAT
FOR ME...

HAND-
SHAKES
AND
STUFF...

Eh.



Oh geez.

WOBBLE.

Giggle.

Oh geez.

A hand-
shake...



MORE
WHAT?

EH.

BATHTHUMP.

Giggle.

SO THAT
WAS YOUR
REQUEST?

OH,
GEEZ.

So
that's
what it
was...

BECAUSE YOU
SAID IT WAS
EMBARRASSING

I
IMAGINED
SOMETHING
MORE...

Giggle.







That's
just im-
possible.



Oh no.

What am I
thinking?

We're both
girls, so...









GO OUT
WITH ME.



EHM...

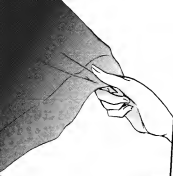
NOT AS
FRIENDS...

WOULD
YOU GO
OUT WITH
ME?

IF YOU
DON'T
MIND,







AH.

I-

IF
IT'S NO
GOOD...

EHM.

S-
SORRY...

I...



IT'S
ALRIGHT...

NO...





CRYING...

IT'S
TOTAL-
LY...

ALRIGHT,

KASE-
SAN...!

I'VE
ALWAYS...

My
first kiss
was in the
infirmary...

on the
day of the
marathon

...FELT THAT
WAY ABOUT
YOU TOO...!

during
my third
term, when
the spring
breeze blew.

Sob...

End!



Kase-san chapter 5

YuriProject.org



Translation: PROZESS

Raw/Edit: WeatheredPeach

QC: Procyon

Note: We include 6 extra pages which are part of chapter 5 published in Yuri volume 7, they are a bit different from the tankaben version which you just read.

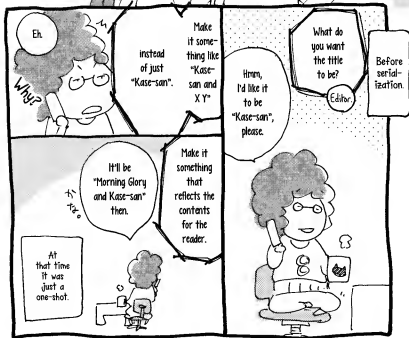


Asagao to Kase-san
Takashima Hironori

Postscript and Kase-san.

Thank you
for reading!

おまけ。





Kase-san releases will
continue in the **Pine Yuri**
Anthology Hirari! ♪ ♪



お 出

あさおと加瀬さん。 「ふりり。」Vol.2掲載(2010年)

自転車と加瀬さん。 「ふりり。」Vol.4掲載(2011年)

ラブリンケと加瀬さん。 「ふりり。」Vol.5掲載(2011年)

スノーラーと加瀬さん。 「ふりり。」Vol.6掲載(2011年)

泰風と加瀬さん。 「ふりり。」Vol.7掲載分にはり(2012年)

あさおき 福寿草さん



あさがお 加瀬さん。

高嶋ひろみ

Takahashi Hiromi





ひらり、

ピュア百合アンソロジー

Vol. 2

Color 演出の軌 / Color BEST 増刊号
Covers 田中八朗子 / 前田とも / 水橋 / スターレット・ピエロ
Illustrations 二風ひるみ / 西沢みな / TONO / 西沢みな
Character Design 藤沢樹 / 山田真子 / 石まぐさ
Novels 藤 花月 / 平尾アツリ

ひらり、

ピュア百合アンソロジー

Vol. 2

Color by
miki & kage



新書館

夏祭りの喧噪
恋の予感



9784403670978



1920979009509

ISBN978-4-403-67097-8

C0979 ¥950E

新書館

定価：本体950円＋税

HIRAR 二風ひるみ

miki & kage



HIRARI

2011 SPRING ISSUE

YOUR SMILE
MAKES ME HAPPY!

ビュア面合アンソロジー

ひらり、

編 須崎子
神田ゆら
あざまやま
南園ギド
高橋ひろみ
桑田乃梨子
藤たまき
南園ばなな
橋本みづる
仙石寛子
TONO
ささだあすか
藤生
犬丸
遠田志帆
大沢あまね
富田丸 悠
一穂ミチ
イラスト 西 桐子
後

YOUR SMILE
MAKES ME HAPPY!

A GIRL
MEETS A GIRL

ビュア面合アンソロジー
ひらり、

2011 SPRING
ISSUE vol.4



SHINSHOKAN



9784403671043



1920979009509

ISBN978-4-403-67104-3

C0979 ¥950E

新書館

定価：本体¥50円＋税

HIRARI, vol.4
2011 SPRING ISSUE

Sumako Kan
Mera Hakamada
Ayami Kazama
Gido Amagakure
Hiromi Takashima
Noriko Kuwata
Tamaki Fuji
Banana Nangoku
Mitsuru Hashimoto
Hiroko Sengoku
Tono
Asuka Sasada
Fuji
Inumaru
Shiho Enta
Amane Ohsawa
Yu Yoshidamaru
Michi Ichijo
Arne
Keiko Nishi
Yu



HIRARI

2011 SUMMER ISSUE
vol.5

YOUR SMILE
MAKES ME HAPPY!

ビューア会アンソロジー
ひらり、



A GIRL
MEETS A GIRL
ビューア会アンソロジー
ひらり、
YOUR SMILE
MAKES ME HAPPY!

2011 SUMMER
ISSUE vol.5



SHINSHOAN



9784403671111



1920979009509

ISBN978-4-403-67111-1

C0979 ¥950E

新書館

定価：本体950円＋税

HIRARI, vol.5
2011 SUMMER ISSUE

- Yuka Isoya
- Ayumi Hirasu
- Hiroe Takashima
- Miya Hakamada
- Ayaka Sasada
- Fujio
- Noriko Kuwata
- Mitsuru Hashimoto
- Tomo
- Emi Wakazaki
- Mitsuki Miyazaki
- Yoshiko Ohgawa
- Yamiko Ohgawa
- Yu Yashiro
- Imamura
- Mitsun
- Shiho Luna
- Natsumi Komatsu
- Non Kohari
- Katrina Marumoto





HIRARI, vol.6

2012 WINTER ISSUE

YOUR SMILE
MAKES ME HAPPY!

ビュー面合アンソロジー

ひらり、

A GIRL
MEETS A GIRL

ビュー面合アンソロジー
ひらり、
YOUR SMILE
MAKES ME HAPPY!

高崎ひろみ
神田めら
桑田乃梨子
ささだあすか
三崎くるみ
前田とも
藤生
平尾アツリ
仙石寛子
大沢あまね
菜摘ミユキ
犬丸
スカーレット・ベリ子

スカーレット・ベリ子

2012 WINTER
ISSUE vol.6



SHINSHOKAN



9784403671135



1920979009509

ISBN978-4-403-67113-5

C0979 ¥950E

新書館

定価：本体950円＋税

HIRARI, vol.6
2012 WINTER ISSUE

KITA KONNO
FURIKO YOTSUWARA
SAOJI SATO
GIDO AMAGAKURE
SUMAKO KARI
HIROMI TAKASHIMA
MERA HAKAMADA
NORIKO KUWATA
ASUKA SASADA
KURUMI MISHIMA
TOMO MAEDA
FUJIO
AURI HIRAO
HIROKO SENGOKU
AMANE OSAWA
MIYUKI MATSUZAKI
NYUMARU
SCARLET BERIKO



紺野キタ
四ツ原フニコ
佐藤沙緒理
雨隠ギド
雁 須磨子

COVER ILLUSTRATION
釣巻和
COLOR PENCIL
水上カオリ

Kase-san chapter 5

YuriProject.org



Translation: PROZESS

Raw/Edit: WeatheredPeach

QC: Procyon

Note: We include 6 extra pages which are part of chapter 5 published in Yuri volume 7, they are a bit different from the tankaben version which you just read.



Oh geez.

WOBBLE.

Giggle.

Oh geez.

A hand-
shake...



MORE
WHAT?

AH...

NO...

SHOCK.

Giggle.

SO THAT
WAS YOUR
REQUEST?

OH,
GEEZ.

So
that's
what it
was...

BECAUSE YOU
SAID IT WAS
EMBARRASSING

I
IMAGINED
SOMETHING
MORE...

Giggle.



We're both
girls, so...

Oh no...

What am I
thinking?





I...

I'LL
TELL YOU
AFTER THE
TOURNAMENT.

My
first
kiss

was
in the
infirm-
mary,

during
the third
term, when
the spring
breeze blew.

End





HIRARI

2012 SPRING ISSUE

YOUR SMILE
MAKES ME HAPPY!

ビュー百合アンソロジー

ひらり、

A GIRL
MEETS A GIRL

ビュー百合アンソロジー
ひらり、
YOUR SMILE
MAKES ME HAPPY!

2012 SPRING
ISSUE Vol. 7

SHINSHOKAN



9784403671166



1920979009509

ISBN978-4-403-67116-6

C0979 ¥950E

新書館

定価：本体950円＋税

HIRARI, vol.7
2012 SPRING ISSUE

Mera HAKAMADA
Hiromi TAKASHIMA
Kita KONNO
Yoko IMAMURA
Auri HIRAO
Furiko YOTSUHARA
Tamaki FUJI
TONO
Noriko KUWATA
Mitsuru HASHIMOTO
Chinami YAJIKA
Tamaki OHJIMA
Amane OHSAWA
Minagi ASAOKA
Emi FUKASAKU
INUMARU
MIMAN
Yu YOSHIDAMARU
Saori MAYU

梅出めら
高橋いろみ
紺野キタ
今村陽子
平尾アウリ
宮ツ原フリコ
藤たまは
TONO
桑田乃梨子
橋本みづる

矢直ちなみ
王崎 環
大沢あまね
明丘みづぎ
みがせくえみ

水丸
未緒
吉田丸 悠
森友利 夢里

梅出めら
高橋いろみ

